31996R0847

L 115/3 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1996 5 9

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 847/96, 1996 m. gegužės 6 d. nustatantis bendrų leistinų sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [2],

kadangi, be 1992 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3760/92, nustatančio Bendrijos žuvininkystės ir akvakultūros sistemą [3], 4 straipsnio 2 dalyje išvardytų nuostatų, būtina nustatyti išteklių eksploatavimo sąlygas, kurios pagerintų šiuo metu turimus mechanizmus, nes būtų įdiegtas atitinkamas bendrų leistinų sugavimų ir kvotų valdymo kasmetinis lankstumas, kurį tam tikrose ribose būtų galima lyginti su apsaugos politika;

kadangi pagal Reglamento (EEB) Nr. 3760/92 8 straipsnį Taryba turi nustatyti leidžiamos žvejybos apimtis, kurios turi būti paskirtos valstybėms narėms, ir parengti kasmetinio tų žvejybos apimčių reguliavimo taisykles;

kadangi pagal mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstus bendrus leistinus sugavimus ir tomis rekomendacijomis pagrįstus bendrus leistinus sugavimus būtina apibrėžti išteklius;

kadangi šiame reglamente būtina apibrėžti leidžiamus sugautų išteklių iškrovimus į krantą;

kadangi tam tikromis sąlygomis atskirus mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstus bendrus leistinus sugavimus ir kvotas per metus galima padidinti taip, kad tebebūtų atsižvelgiama į racionalaus ir optimalaus jūros išteklių eksploatavimo principą;

kadangi valstybes nares tikslinga skatinti, kad jos, atsižvelgdamos į mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstus bendrus leistinus sugavimus, joms skirtas išteklių kvotas iš dalies persikeltų į kitus metus;

kadangi apie kitus išteklius pagal mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstus bendrus leistinus sugavimus arba mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstus bendrus leistinus sugavimus gali būti žinoma, kad jie eksploatuojami taip, jog nepageidautina bet kiek didinti bendrus leistinus sugavimus;

kadangi, jeigu sugaunama daugiau išteklių, nei yra leidžiama pagal kvotą, turėtų būti skiriamos nuobaudos; kadangi tas nuobaudas būtų galima taikyti papildomai mažinant kitų metų kvotą valstybei narei, kuri sužvejojo per daug žuvų; kadangi pagal 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93, nustatančio bendrosios žuvininkystės politikos kontrolės sistemą [4], 23 straipsnį Taryba turi priimti taisykles, pagal kurias Komisija galėtų mažinti kvotas, jeigu būtų sužvejojama per daug žuvų, atsižvelgdama į pagal kvotą viršytą sugautų žuvų kiekį, atitinkamų išteklių biologinę būklę ir tikrindama, ar ankstesniais metais kvotos nebuvo viršytos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįsti bendri leistini sugavimai taikomi tiems ištekliams, dėl kurių tiems metams, kai turi būti nustatomi bendri leistini sugavimai, neparengtas moksliškai pagrįstas bendrų žvejybos galimybių įvertinimas; priešingu atveju taikomi mokslinėmis rekomendacijomis pagrįsti bendri leistini sugavimai.

2. Tam tikrai valstybei narei šiame reglamente leidžiami išteklių iškrovimai – tai Tarybos pagal Reglamento (EEB) Nr. 3760/92 8 straipsnio 4 dalį jai paskirta kvota, iš dalies pakeista pagal:

— pasikeitimus, padarytus pagal Reglamento (EEB) Nr. 3760/92 9 straipsnį,

— Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 4 dalyje numatytą kompensavimą,

— kiekius, kurie buvo išskaityti pagal šio reglamento 4 straipsnio 2 dalį, ir

— šio reglamento 5 straipsnyje numatytus išskaitymus.

2 straipsnis

Pagal Reglamento (EEB) Nr. 3760/92 8 straipsnį nustatydama bendrus leistinus sugavimus, Taryba sprendžia:

— atsižvelgdama į turimas mokslines rekomendacijas, kuriems ištekliams turi būti taikomi mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįsti ir kuriems – mokslinėmis rekomendacijomis pagrįsti bendri leistini sugavimai,

(1) OL C 382, 1994 12 31, p. 4.
(2) OL C 249, 1995 9 25, p. 84.
(3) OL L 389, 1992 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.
(4) OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2870/95 (OL L 301, 1995 12 14, p. 1).

— dėl išteklių, kuriems, atsižvelgiant į biologinę išteklių būklę ir įpareigojimus, dėl kurių susitarta su trečiosiomis šalimis, 3 arba 4 straipsnis netaikomi,

— dėl išteklių, kuriems, atsižvelgiant į jų biologinę būklę, taikomi 5 straipsnio 2 dalyje numatomi išskaitymai.

3 straipsnis

1. Jeigu daugiau kaip 75 % mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstų bendrų leistinų sugavimų išnaudojama iki tų metų, kuriems jie buvo paskirti, spalio 31 d., išteklių, kurių leidžiami bendri sugavimai buvo nustatyti, kvotą turinti valstybė narė gali prašyti, kad leidžiamas bendras sužvejoti kiekis būtų padidintas. Toks prašymas su atitinkama patvirtinamąja biologinio pobūdžio informacija ir nuoroda apie keitimo dydį įteikiamas Komisijai. Komisija per 20 darbo dienų išnagrinėja visas prašymo dalis, kad galėtų Tarybai pateikti pasiūlymą pakeisti bendrus leistinus sugavimus ir kvotas nustatantį reglamentą, jeigu Komisija nuspręstų, jog prašymas yra pagrįstas. Valstybei narei pranešama apie nagrinėjimo rezultatus.

2. Valstybės narės, palyginti su leidžiamų sužvejoti kiekių iškrovimu į krantą, gali sugauti 5 % daugiau žuvų. Tačiau pagal 5 straipsnyje numatytus išskaičiavimus tie sužvejoti kiekiai bus laikomi viršijančiais leidžiamus sužvejotų kiekių iškrovimus.

3. Jeigu daugiau kaip 75 % kvotos, paskirtos iš išteklių, atsižvelgiant į mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstus bendrus leistinus sugavimus, išnaudojama iki kvotos paskyrimo metų spalio 31 d., valstybė narė, kuriai ta kvota buvo paskirta, nurodydama papildomą kiekį, kuris neturi būti didesnis kaip 10 % atitinkamos kvotos, gali prašyti Komisijos, kad jai būtų išduotas leidimas iškrauti į krantą papildomus to paties ištekliaus žuvies kiekius. Komisija pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 36 straipsnyje nustatytą tvarką dėl tų prašymų sprendimą priima per 20 darbo dienų. Šio reglamento 5 straipsnyje numatytų išskaitymų požiūriu papildomi pagal pirmiau minėtą tvarką paskirti kiekiai laikomi viršijančiais leidžiamus iškrovimus į krantą.

4 straipsnis

1. 3 straipsnio 2 ir 3 dalys ištekliams taikomos pagal mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstus bendrus leistinus sugavimus.

2. Jei tai yra ištekliai, kurių bendri leistini sugavimai nustatomi pagal mokslines rekomendacijas, išskyrus nurodytuosius 5 straipsnio 2 dalyje, atitinkamą kvotą turinti valstybė narė iki kvotos paraiškos įteikimo metų spalio 31 d. gali prašyti Komisijos, kad ne daugiau kaip 10 % tos valstybės narės kvotos nebūtų išnaudota ir kad ta kvota būtų perkelta į kitus metus.

Komisija pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 36 straipsnyje nustatytą tvarką prie atitinkamos kvotos prideda ankstesniais metais neišnaudotą kvotos dalį.

5 straipsnis

1. Išskyrus šio straipsnio 2 dalyje nurodytus išteklius, visi atitinkamus leidžiamus iškrauti į krantą kiekius viršijantys iškrovimai turi būti išskaičiuojami iš kitų metų to paties ištekliaus kvotų.

2. Jeigu tai yra 2 straipsnio trečioje įtraukoje nurodyti ištekliai ir jeigu tų išteklių sužvejojama daugiau už leidžiamus iškrovimus į krantą, iš atitinkamos kitų metų kvotos pagal toliau pateiktą lentelę atliekami išskaitymai:

Sugauto per didelio išteklių kiekio ir leidžiamų iškrovimų į krantą santykis	Išskaitoma
Pirmą kartą – 10 %	Per didelis sugautas kiekis × 1,00
Antrą kartą – 10 %, tačiau ne daugiau kaip 20 % (iš viso)	Per didelis sugautas kiekis × 1,10
Antrą kartą – 20 %, tačiau ne daugiau kaip 40 % (iš viso)	Per didelis sugautas kiekis × 1,20
Kiekvieną kitą kartą, kai sugaunamas 40 % per didelis kiekis	Per didelis sugautas kiekis × 1,40

Tačiau visais atvejais dėl per didelio sugautų žuvų kiekio, jeigu buvo nustatyti 100 tonų arba mažesni leidžiami iškrovimai į krantą, išskaičiuojamas kiekis – tai per didelio sugauto kiekio ir 1,00 sandauga.

Leidžiamus iškrovimus į krantą viršijančio kiekio 3 % papildomas dydis turi būti išskaičiuojamas kiekvienais metais, jeigu, palyginti su tų metų leidžiamais iškrovimais, buvo sugauta daugiau kaip 10 % žuvies.

3. Išskaičiavimai neturi pažeisti Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 4 dalies nuostatų.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1997 m. sausio 1 d.

Tačiau 5 straipsnis taikomas nuo 1998 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1996 m. gegužės 6 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. LOMBARDI